

## NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 510/1999

z 8. marca 1999,

**ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2848/98 o sektore nespracovaného tabaku stanovujúce niektoré časové termíny, a príloha II stanovujúca výrobné oblasti**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2075/92 z 30. júna 1992 o spoločnej organizácii trhu s nespracovaným tabakom,<sup>1)</sup> naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1636/98,<sup>2)</sup> a najmä na jeho články 7 a 11,

keďže Rada neprijala žiaden záver o návrhu Komisie,<sup>3)</sup> ktorým sa stanovujú najvyššie zaručené prahové množstvá pre zbery v rokoch 1999, 2000 a 2001, členské štáty nemôžu v roku 1999 dodržať termíny vydávania rozhodnutí o kvóte pestovateľom alebo termíny na uzavretie pestovateľských zmlúv stanovené nariadením Komisie (ES) č. 2848/98 z 22. decembra 1998, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (EHS) č. 2075/92, pokiaľ ide o systém prémie, pestovateľské kvóty a špecifickú pomoc pre skupiny pestovateľov v sektore nespracovaného tabaku;<sup>4)</sup> keďže sa tieto termíny musia odložiť;

keďže v súlade s článkom 5 (a) nariadenia (EHS) č. 2075/92 podlieha poskytnutie prémie podmienke, aby listový tabak pochádzal z výrobných oblastí určenej pre každú odrodu;

keďže tieto výrobné oblasti sú, v súlade s článkom 8 nariadenia (ES) č. 2848/98, určené v prílohe II k uvedenému nariadeniu;

keďže sa na základe žiadosti Francúzska o zaradenie Île de France do zoznamu výrobných oblastí skupiny II zistilo, že Île de France už vo viacerých jazykových verziách je, ale chýbajú oblasti Provence-Alpes-Côte d'Azur, Picardy, Nord-Pas-de-Calais, Normandy a Réunion, a na žiadosť Nemecka o zaradenie oblasti „Mecklenburg-Vorpommern“ bez prívlastku „westliches“ do zoznamu výrobných oblastí skupiny III by sa mal opraviť zoznam uznaných výrobných oblastí v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 2848/98;

keďže tieto opatrenia by mali nadobudnúť účinnosť bezodkladne;

keďže opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre tabak,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

### *Článok 1*

Nariadenie (ES) č. 2848/98 sa mení a dopĺňa takto:

<sup>1)</sup> Ú. v. ES L 215, 30.7.1992, s. 70.

<sup>2)</sup> Ú. v. ES L 210, 20.7.1998, s. 23.

<sup>3)</sup> Ú. v. ES L 361, 24.11.1998, s. 16.

<sup>4)</sup> Ú. v. ES L 358, 31.12.1998, s. 17.

1. Do článku 55 sa dopĺňajú tieto odseky 2 a 3:

„2. Členské štáty vydajú, odlišne od článku 22 (3), rozhodnutia o kvóte na zber v roku 1999 jednotlivým pestovateľom, ktorí nie sú členmi skupín pestovateľov, a skupinám pestovateľov najneskôr do 15. apríla.

3. Pestovateľské zmluvy na zber v roku 1999, okrem prípadov vyššej moci, musia byť uzavreté, odlišne od článku 10 (1), najneskôr do 30. júna.“

2. Príloha II sa nahrádza prílohou k tomuto nariadeniu.

### *Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň svojho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 8. marca 1999

*Za Komisiu*  
Franz FISCHLER  
*člen Komisie*

PRÍLOHA

„PRÍLOHA II

UZNANÉ VÝROBNÉ OBLASTI

Skupina odrôd podľa prílohy k nariadeniu (EHS) č. 2075/92	Členský štát	Výrobné oblasti
I. Sušené horúcim vzduchom	Nemecko	Šlezvicko-Holštajnsko, Dolné Sasko, Bavorsko, Porýnie-Falcko, Bádensko-Württembersko, Hesensko, Sársko, Brandenbursko, Meklenbursko-Pomoránsko, Sasko, Sasko-Anhaltsko, Durínsko
	Grécko	Trákia, Východná Macedónia, Stredná Macedónia, Západná Macedónia, Tesália, Epiros, Východné stredné Grécko, Západné stredné Grécko, Peloponéz
	Francúzsko	Aquitaine, Midi-Pyrénées, Auvergne-Limousin, Champagne-Ardenne, Alsasko-Lotrinsko, Rhône-Alpes, Franche-Comté, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Región Loire, Centre, Poitou-Charente, Brittany, Languedoc-Roussillon, Normandie, Burgundsko, Nord-Pas-de-Calais, Picardy, Île-de-France
	Taliansko	Furlánsko, Benátsko, Lombardsko, Piemont, Toskánsko, Marky, Umbria, Latium, Abruzzi, Molise, Kampánia, Basilicata, Apulia, Kalábria
	Španielsko	Estremadura, Andalúzia, Kastília-León, Kastília-La Mancha
	Portugalsko	Beira Interior, Ribatejo Oeste, Alentejo, Autonómna oblasť Azory
	Rakúsko	Burgenland, Dolné Rakúsko, Horné Rakúsko, Štajersko
II. Svetlé, sušené vzduchom	Belgicko	Flandersko, Hainaut, Namur, Luxembourg
	Nemecko	Bavorsko, Porýnie-Falcko, Bádensko-Württembersko, Hesensko, Sársko, Brandenbursko, Meklenbursko-Pomoránsko, Sasko, Sasko-Anhaltsko, Durínsko
	Grécko	Východná Macedónia. Stredná Macedónia. Západná Macedónia. Tesália
	Francúzsko	Aquitaine, Midi-Pyrénées, Auvergne-Limousin, Alsasko-Lotrinsko, Rhône-Alpes, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Franche-Comté, Región Loire, Centre, Poitou-Charente, Brittany, Burgundsko, Languedoc-Roussillon, Champagne-Ardenne, Picardy, Nord-Pas-de-Calais, Normandie, Réunion a Île-de-France
	Taliansko	Benátsko, Lombardsko, Piemont, Umbria, Emilia-Romagna, Latium, Abruzzi, Molise, Kampánia, Basilicata, Apulia, Sicília, Furlánsko, Toskánsko, Marky,
	Španielsko	Estremadura, Andalúzia, Kastília-León, Kastília-La Mancha
	Portugalsko	Beiras, Ribatejo Oeste, Entre Douro e Minho, Três-os-Montes, Autonómna oblasť Azory
	Rakúsko	Burgenland, Dolné Rakúsko, Horné Rakúsko, Štajersko
III. Tmavé, sušené vzduchom	Belgicko	Flandersko, Hainaut, Namur, Luxembourg

Skupina odrôd podľa prílohy k nariadeniu (EHS) č. 2075/92	Členský štát	Výrobné oblasti
	Nemecko	Porýnie-Falcko, Bádensko-Württembersko, Hesensko, Sársko, Bavorsko, Brandenbursko, Meklenbursko-Pomoránsko, Sasko, Sasko-Anhaltsko, Durínsko
	Francúzsko	Aquitaine, Midi-Pyrénées, Languedoc-Roussillon, Auvergne-Limousin, Poitou-Charente, Brittany, Región Loire, Centre, Rhône-Alpes, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Franche-Comté, Alsasko-Lotrinsko, Champagne-Ardenne, Picardy, Nord-Pas-de-Calais, Normandie, Burgundsko, Réunion
	Taliano	Furlánsko, Tridentsko, Benátsko, Toskánsko, Latium, Molise, Kampánia, Apulia, Sicília
	Španielsko	Estremadura, Andalúzia, Kastília-León, Kastília-La Mancha, Valencia (autonómne spoločenstvo), Navarra, Rioja, Katalánsko, Madrid, Galícia, Astúria, Kantábria, oblasť Compezo v Baskicku, La Palma (Kanárske ostrovy)
	Rakúsko	Burgenland, Dolné Rakúsko, Horné Rakúsko, Štajersko
IV. Sušené ohňom	Taliano	Benátsko, Toskánsko, Umbria, Latium, Kampánia, Marky
	Španielsko	Estremadura, Andalúzia
V: Sušené na slnku	Grécko	Západná Macedónia, Tesália, Epiros, Východné stredné Gécko, Západné stredné Grécko, Peloponéz, Trákia a ostrovy
	Taliano	Latium, Abruzzi, Molise, Kampánia, Basilicata, Apulia, Sicília
VI. Basmas	Grécko	Trákia, Východná Macedónia, Stredná Macedónia, Západná Macedónia, Tesália, Západné stredné Grécko
VII. Katerini a podobné odrody	Grécko	Východná Macedónia, Stredná Macedónia, Západná Macedónia, Tesália, Epiros, Východné stredné Grécko, Západné stredné Grécko
VIII. Kaba Koulak klasický, Elassona, Myrodata de Agrinion, Zichnomyrodata	Grécko	Východná Macedónia, Stredná Macedónia, Západná Macedónia, Tesália, Epiros, Východné stredné Grécko, Západné stredné Grécko, Peloponéz a ostrovy, Trákia“